

Festival de littérature genèse

Fiche d'aide à l'usage des enseignants

Carnet de voyage – Cycle III

Définition

Compte rendu écrit détaillé, tenu chronologiquement, qui décrit les différents lieux, les différents climats, les différentes émotions perçus au cours de la lecture.

Le compte rendu doit être enrichi de tous documents aidant à la compréhension de ce parcours : dessin, peinture, photos, croquis, collage, cartes.

Compétences générales

Etre capable de :

- s'exprimer à l'oral comme à l'écrit dans un vocabulaire approprié et précis ;
- prendre la parole en respectant le niveau de langue adapté ;
- lire avec aisance (à haute voix, silencieusement) un texte ;
- lire seul des textes du patrimoine et des œuvres intégrales de la littérature de jeunesse, adaptés à son âge ;
- lire seul et comprendre un énoncé, une consigne ;
- comprendre des mots nouveaux et les utiliser à bon escient ;
- dégager le thème d'un texte ;
- utiliser ses connaissances pour réfléchir sur un texte (mieux le comprendre, ou mieux l'écrire) ;
- répondre à une question par une phrase complète à l'oral comme à l'écrit ;
- rédiger un texte d'une quinzaine de lignes (récit, description, dialogue, texte poétique, compte rendu) en utilisant ses connaissances en vocabulaire et en grammaire ;
- orthographier correctement un texte simple de dix lignes - lors de sa rédaction ou de sa dictée - en se référant aux règles connues d'orthographe et de grammaire ainsi qu'à la connaissance du vocabulaire ;
- savoir utiliser un dictionnaire.

Compétences générales

La culture humaniste

L'élève est capable de :

- identifier les principales périodes de l'histoire étudiée, mémoriser quelques repères chronologiques pour les situer les uns par rapport aux autres en connaissant une ou deux de leurs caractéristiques majeures ;
- identifier sur une carte et connaître quelques caractères principaux des grands ensembles physiques et humains de l'échelle locale à celle du monde ;
- connaître quelques éléments culturels d'un autre pays ;
- lire et utiliser différents langages : cartes, croquis, graphiques, chronologie, iconographie ;
- distinguer les grandes catégories de la création artistique (littérature, musique, danse, théâtre, cinéma, dessin, peinture, sculpture, architecture) ;
- reconnaître et décrire des œuvres visuelles ou musicales préalablement étudiées : savoir les situer dans le temps et dans l'espace, identifier le domaine artistique dont elles relèvent, en détailler certains éléments constitutifs en utilisant quelques termes d'un vocabulaire spécifique ;
- exprimer ses émotions et préférences face à une œuvre d'art, en utilisant ses connaissances ;
- pratiquer le dessin et diverses formes d'expressions visuelles et plastiques (formes abstraites ou images) en se servant de différents matériaux, supports, instruments et techniques ;
- inventer et réaliser des textes, des œuvres plastiques à visée artistique ou expressive.

La maîtrise des techniques usuelles de l'information et de la communication

L'élève est capable de :

- utiliser l'outil informatique pour s'informer, se documenter, présenter un travail ;
- utiliser l'outil informatique pour communiquer ;
- faire preuve d'esprit critique face à l'information et à son traitement.

Les compétences sociales et civiques

L'élève est capable de :

- respecter les autres, et notamment appliquer les principes de l'égalité des filles et des garçons ;
- avoir conscience de la dignité de la personne humaine et en tirer les conséquences au quotidien ;
- respecter les règles de la vie collective ;
- comprendre les notions de droits et de devoirs, les accepter et les mettre en application ;
- prendre part à un dialogue : prendre la parole devant les autres, écouter autrui, formuler et justifier un point de vue ;
- coopérer avec un ou plusieurs camarades ;

L'autonomie et l'initiative

L'élève est capable de :

- respecter des consignes simples en autonomie ;
- s'impliquer dans un projet individuel ou collectif ;
- utiliser un plan ;
- soutenir une écoute prolongée (lecture, musique, spectacle, etc.).

Pistes de travail envisageables et/ou exemple(s)

Guide de lecture écriture

Cette grille liste des éléments qui pourraient être repérés dans les productions.

1^{ère} partie : La présentation du carnet de voyage

La présentation choisie donne envie de lire l'ouvrage.	oui	non
Le carnet de bord est facile à lire.	oui	non
La chronologie des étapes apparaît clairement.	oui	non
Les documents présentés sont intéressants :	oui	non
par leur nature,	oui	non
par leur contenu,	oui	non
par leur forme.	oui	non

2^{ème} partie : L'écrit dans le carnet de voyage

Les phrases sont correctes.	oui	non
Le vocabulaire est bien choisi.	oui	non
Il n'y a pas de répétition.	oui	non
L'orthographe est correcte.	oui	non
Les pronoms et les substituts nominaux sont bien utilisés	oui	non
Les mots de liaison sont bien employés.	oui	non
Les indicateurs de temps et de lieux sont bien employés	oui	non
La ponctuation [majuscules, points, virgules] est respectée.	oui	non
Les temps des verbes sont bien choisis.	oui	non

3^{ème} partie : Les documents visuels dans le carnet de voyage

Elles aident à comprendre ce qui est écrit.	oui	non
Les documents visuels rendent compte des étapes.	oui	non

Quelques conseils :

- Faire lire aux enfants de nombreux écrits du type "carnet de voyage": journal de bord, carnet de bord, journal personnel...
- Identifier les situations favorables à ce type d'écrit.
- Dégager les caractéristiques de ce type d'écrit : silhouette, relation texte / image, typographie, syntaxe...
- Doivent intervenir deux domaines : l'écrit et les arts visuels (photos, dessins, croquis, schémas, cartes).
- Doivent apparaître tout au long du parcours : les traces des interrogations, réflexions, tâtonnements et actions, les justifications des choix, les réponses apportées (méthodologie et mise en forme).

Quête ou exil, découverte au jour le jour ou reconstitution d'un souvenir, le carnet de voyage évoque le déplacement d'un lieu à un autre, un espace ou un milieu à explorer, un départ et souvent un retour, inscrits dans une durée déterminée. Pour garder le souvenir d'un voyage imaginaire inspiré par le livre choisi, on en fait le récit, on en montre des photos, des images dessinées sur le vif, des collections d'objets...

L'écriture de ce voyage est l'occasion de faire découvrir au lecteur les impressions ressenties ; elle incite à confronter le rêve à l'expérience, c'est une invitation à l'évasion.

Bibliographie :

Atlas des géographes d'Orbae (3 tomes), Place François, Casterman 1996/2000

Charcot et son Pourquoi-pas ?, Grégoire Fabian, L'école des loisirs (Archimède) 2002

Le voyage d'Oregon, Rascal / Joos, L'école des loisirs 1993

Voyages et aventures d'Ulysse, Homère, Gallimard (folio junior)
